



---

---

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

---

---

N. 0832-CPR-F0442

Modello di prodotto/prodotto:

**IC0020**

Fabbricante:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
*Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi*  
*63076 Montepandone (AP) - Italy*  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Oggetto della dichiarazione:

Modello di prodotto/prodotto: **IC0020**

Descrizione: ***Punto di allarme manuale ripristinabile da interno di Tipo A convenzionale per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici***

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

**2014/30/UE (EMCD)**

Riferimento alle pertinenti norme armonizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche usate in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**

**EN 54-11:2001 + A1:2005**

---

Montepandone, 20/04/2016

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Baldovino Ruggieri  
(Amministratore Delegato)



---

---

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

---

---

No. **0832-CPR-F0442**

Product model/product:

**IC0020**

Manufacturer:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
*Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi*  
*63076 Montepandone (AP) - Italy*  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration:

Product model/product: **IC0020**

Description: **Conventional Type A indoor re-settable manual call point for fire detection and fire alarm systems installed in buildings**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

**2014/30/EU (EMCD)**

References to the relevant harmonised standards or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**

**EN 54-11:2001 + A1:2005**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

**Baldovino Ruggieri**  
(Managing Director)



---

---

# EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

---

---

N:o **0832-CPR-F0442**

Tuotemalli/tuote:

**IC0020**

Valmistaja:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
*Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi*  
*63076 Montepandone (AP) - Italy*  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuutuksen kohde:

Tuotemalli/tuote: **IC0020**Kuvas: **Konventionaalinen tyyppin A sisätilojen resetoitava palopainike rakennuksiin asennetut palonhavaitsemis- ja palohälytysjärjestelmät**

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

**2014/30/EU (EMCD)**

Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011****EN 50130-4:2011 + A1:2014****EN 54-11:2001 + A1:2005**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Baldovino Ruggieri  
(Toimitusjohtaja)



---

---

# EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

---

---

0832-CPR-F0442 sz.

Termékmodell/termék:

**IC0020**

Gyártó:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi  
63076 Montepandone (AP) - Italy  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősége mellett adják ki.

A nyilatkozat tárgya:

Termékmodell/termék: **IC0020**

Leírás: **Hagyományos 'A' típusú beltéri visszaállítható kézi jelzésadó tűzjelzésre beépített tűzjelző rendszerekhez**

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

## **2014/30/EU (EMCD)**

Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**

**EN 54-11:2001 + A1:2005**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Baldovino Ruggieri  
(Ügyvezető Igazgató)



---

---

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

---

---

nr **0832-CPR-F0442**

Model produktu/produkt:

**IC0020**

Producent:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
*Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi*  
*63076 Monteprandone (AP) - Italy*  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:

Model produktu/produkt: **IC0020**

Opis: **Konwencjonalny typu A resetowalny ręczny ostrzegacz pożarowy do zastosowań wewnątrz budynków przeznaczony do systemów sygnalizacji pożarowej instalowanych w budynkach**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z jednościami wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

**2014/30/UE (EMCD)**

Odniesienia do jednośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011****EN 50130-4:2011 + A1:2014****EN 54-11:2001 + A1:2005**

---

---

Monteprandone, 20/04/2016

W imieniu producenta podpisał:

Baldovino Ruggieri  
(Dyrektor Naczelny)



---

---

# DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

---

---

n° **0832-CPR-F0442**

Modelo de producto/producto:

**IC0020**

Fabricante:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
*Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi*  
*63076 Montepandone (AP) - Italy*  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Objeto de la declaración:

Modelo de producto/producto: **IC0020**

Descripción: ***Pulsador manual Tipo A convencional rearmable para interior para los sistemas de detección y alarma contra incendios instalados en edificios***

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

**2014/30/UE (EMCD)**

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad:—

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**

**EN 54-11:2001 + A1:2005**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

Firmado en nombre del fabricante por:

Baldovino Ruggieri  
(Consejero Delegado)



---

---

# DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

---

---

N° 0832-CPR-F0442

Modelo do produto/produto:

**IC0020**

Fabricante:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi  
63076 Montepandone (AP) - Italy  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Objeto da declaração:

Modelo do produto/produto: **IC0020**Descrição: **Ponto de chamada manual rearmavel para interior Tipo A convencional para os sistemas de detecção e alarme de incêndios para edifícios**

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

**2014/30/UE (EMCD)**

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou a outras especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011****EN 50130-4:2011 + A1:2014****EN 54-11:2001 + A1:2005**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

Assinado por e em nome do fabricante por:

Baldovino Ruggieri  
(Diretor Executivo)



---

---

# DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

---

---

n° 0832-CPR-F0442

Modèle de produit/produit:

**IC0020**

Fabricant:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
*Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi*  
*63076 Montepandone (AP) - Italy*  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Objet de la déclaration:

Modèle de produit/produit: **IC0020**

Description: **Déclencheur manuel d'alarme réarmable intérieur de Type A conventionnel pour les systèmes de détection et signalisation de incendie pour les bâtiments**

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

**2014/30/UE (EMCD)**

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**

**EN 54-11:2001 + A1:2005**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

Signé par et au nom du fabricant par:

Baldovino Ruggieri  
(Chef de la Direction)



---

---

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

---

Nr. **0832-CPR-F0442**

Produktmodell/Produkt:

**IC0020**

Hersteller:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
*Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi*  
*63076 Montepandone (AP) - Italy*  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung:

Produktmodell/Produkt: **IC0020**

Beschreibung: **Herkömmliche Typ A rücksetzbaren Handfeuermelder den Innenbereich für Branderkennung und Brandmeldeanlagen in Gebäuden installiert**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2014/30/EU (EMCD)**

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011 + A1:2014**

**EN 54-11:2001 + A1:2005**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Baldovino Ruggieri  
(Generaldirektor)